Notice d’utilisation et installation

SÈCHE-LINGE

F

ALE60V
ALE60VX

Table des Matières

Installation, 2-3
- Où installer votre sèche-linge
- Ventilation
- Connexions électrique
- Avant de commencer à utiliser votre sèche-linge

Description du sèche-linge, 4
- Vue de face
- Vue de l’arrière
- Panneau de commandes

Démarrage et programmes, 5-7
- Choisir un programme
- Tableau des programmes
- Les commandes

Linge, 8-9
- Trier votre linge
- Étiquettes d’entretien
- Vêtements spéciaux
- Temps de séchage

Avertissements et Suggestions, 10
- Sécurité générale
- Élimination
- Économiser de l’énergie et respecter l’environnement

Entretien et Nettoyage, 11
- Éteindre l’électricité
- Nettoyer le filtre après chaque cycle
- Vérifier le tambour après chaque cycle
- Nettoyer le sèche-linge

Que faire en cas de panne, 12

Service Après-vente, 13
- Pièces de rechange

ARISTON

Installation

F

! Conservez cette notice d'utilisation et d'installation à portée de main de manière à pouvoir vous y référer si nécessaire. Emmenez-la avec vous si vous déménagez, et, si vous vendez cet appareil ou que vous le donniez à un tiers, faites en sorte que cette notice accompagne le sèche-linge de manière à ce que le nouveau propriétaire soit informé des avertissements et suggestions concernant le fonctionnement de ce sèche-linge.
! Lisez attentivement ce mode d'emploi; les pages suivantes contiennent des informations importantes concernant l'installation et des suggestions relatives au fonctionnement de cet appareil.

Où installer votre sèche-linge

- Placez votre sèche-linge à une certaine distance des cuisinières, fourneaux, radiateurs, ou plaques de cuisson à gaz, car les flammes peuvent endommager cet appareil.
- Si vous installez cet appareil sous un plan de travail, faites en sorte de laisser un espace de 10 mm entre le dessus de l'appareil et tout autre objet sur ou au-dessus de la machine, et un espace de 15 mm entre les côtés et les éléments d'ameublement ou les murs latéraux. Ceci a pour objectif d'assurer une ventilation convenable. Assurez-vous que les orifices de ventilation situés à l'arrière ne soient pas obstrués.
- Faites en sorte d'installer votre sèche-linge dans un environnement qui n'est pas humide et qui est doté d'une bonne circulation d'air dans toute la pièce.

Ventilation

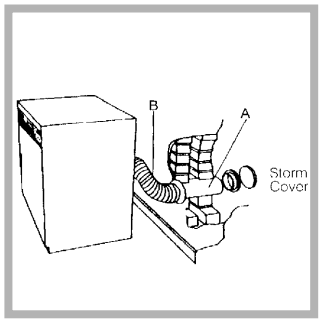
Cet appareil sèche votre linge en aspirant de l'air frais, propre et relativement sec, en le chauffant, et en le distribuant ensuite parmi les vêtements qui sont brassés doucement par la rotation du tambour. Pour une performance optimale, l'air humide est ensuite expulsé à travers un conduit de ventilation situé à l'arrière du sèche-linge. Lorsque le sèche-linge est en marche, une aération adéquate est nécessaire afin d'éviter le retour de gaz dans la pièce, provenant de la combustion d'autres combustibles par des appareils, y compris les feux de cheminée.

Ventilation mobile
Un tuyau de ventilation doit toujours être installé lorsque le sèche-linge est utilisé conjointement avec une Ventilation Mobile. Ce tuyau doit être fixé solidement à l'arrière du sèche-linge (*voir la Description du Sèche-linge*). Si possible, il vaut toujours mieux connecter ce tuyau à une sortie permanente située près du sèche-linge. Si une installation permanente n'est pas possible, le sèche-linge fonctionnera tout aussi bien en faisant passer le tuyau à travers une fenêtre partiellement ouverte.

! Assurez-vous que l'extrémité du tuyau ne soit pas dirigée vers l'orifice d'entrée d'air à l'arrière du sèche-linge.
! Le tuyau de ventilation ne doit pas dépasser 2,4 mètres de longueur et vous devez faire en sorte d'éviter toute accumulation éventuelle de peluches et d'eau en le secouant fréquemment. Assurez-vous toujours que ce tuyau ne soit pas écrasé.

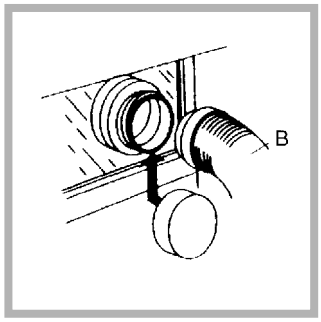
Ventilation permanente
Conjointement avec le tuyau de ventilation, nous vous recommandons d'utiliser un Kit de Ventilation Mur/Fenêtre, disponible dans le commerce ou chez votre Revendeur de Pièces de Rechange le plus proche.

Montage au mur



1. Laissez une ouverture dans le mur à gauche l'endroit où sera installé le sèche-linge.
2. Faites en sorte que le tuyau soit aussi court et droit que possible pour éviter que de l'humidité condensée ne revienne dans le sèche-linge.
3. De même, le conduit dans le mur doit être incliné vers le bas vers l'extérieur.

Montage à la fenêtre



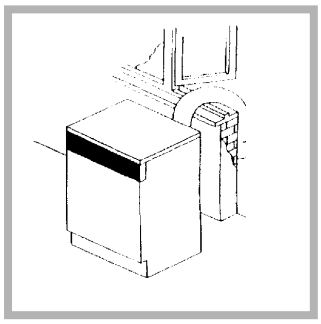
1. Avec un sèche-linge superposé, le trou dans la fenêtre doit idéalement être effectué au-dessous de l'orifice de ventilation.
2. Le tuyau doit être aussi court que possible.

En fonction de la fréquence à laquelle vous utilisez votre sèche-linge, il est essentiel que les zones A et B soient vérifiées périodiquement pour retirer les peluches ou les débris. L'adaptateur du tuyau de ventilation doit être installé solidement, ce qui évite ainsi que de l'air humide ne soit ré-émis dans la pièce.

! Le sèche-linge ne doit pas être repoussé à une distance telle que l'adaptateur du tuyau soit arraché ou que le tube soit écrasé ou plié.
! Le tuyau doit être placé à l'écart de l'orifice d'entrée d'air ne doit être ni entaillé, ni crasé, ni plié en forme de 'U' afin d'évitér d'obstruer le tuyau et de bloquer la condensation.

Installation

Ventilation par fenêtre ouverte



1. L'extrémité du tuyau doit être dirigée vers le bas, de manière à éviter que de l'air chaud humide se condense dans la pièce ou dans le sèche-linge.

! Assurez-vous que le sèche-linge soit convenablement ventilé et que l'extrémité du tuyau de ventilation ne soit pas dirigée vers le conduit d'entrée d'air.
! Le tuyau de ventilation doit toujours être installé de manière optimale.
! Assurez-vous que le tuyau de ventilation et les orifices d'entrée d'air ne soient pas obstrués ou bloqués.
! Le sèche-linge ne doit pas recycler de l'air d'évacuation.
! Une mauvaise utilisation d'un sèche-linge peut entraîner un danger d'incendie.
! Ne pas expulser l'air d'évacuation dans un conduit qui est utilisé pour les évacuations des émanations provenant d'autres appareils à combustion de gaz ou d'autres combustibles.

Connexions électriques

Assurez-vous des points suivants avant de brancher la fiche de l'appareil dans la prise de courant:

- La prise de courant doit être reliée à la terre.
- La prise de courant doit pouvoir supporter la puissance maximale de la machine, qui est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil (*voir la Description du Sèche-linge*).
- La tension électrique doit appartenir à la gamme de valeurs indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil (*voir la Description du Sèche-linge*).
- La prise de courant doit être compatible avec la fiche du sèche-linge. Si ce n'est pas le cas, remplacez la fiche ou la prise de courant.

! Le sèche-linge ne doit pas être utilisé à l'extérieur, même si l'espace en question est abrité. Cela peut être dangereux si l'appareil est exposé à la pluie ou à des orages.

! Une fois installés, le cordon d'alimentation et la fiche du sèche-linge doivent être d'accès facile.

! N'utilisez pas de rallonges.

! Le cordon d'alimentation ne doit pas être courbé ou écrasé.

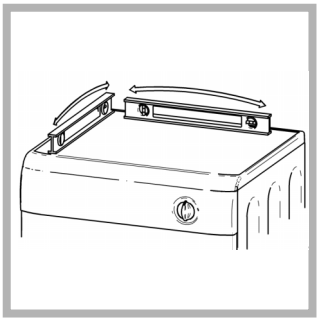
! Le cordon d'alimentation électrique doit être vérifié périodiquement et remplacé par un cordon préparé spécialement pour ce sèche-linge, et installé uniquement par des électriciens agréés (*voir Service Après-vente*). Des cordons d'alimentation neufs ou plus longs sont fournis par les revendeurs agréés contre un supplément.

! Le fabricant rejète toute responsabilité en cas de non-respect de toutes ou partie de ces règles.

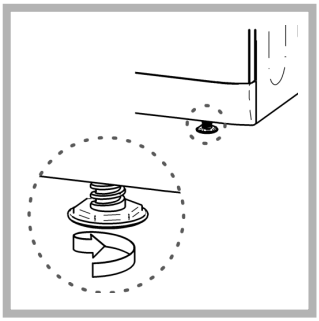
! En cas de doute au sujet des points precedents, consultez un electricien qualfie.

Caler votre sèche-linge

Pour un fonctionnement correct, votre sèche-linge doit être à niveau.



Après avoir installé votre sèche-linge dans son emplacement définitif, veillez à ce qu'il soit bien à niveau tout d'abord latéralement puis devant et derrière.



Si le sèche-linge n'est pas au niveau, utilisez un bloc de bois pour le soutenir pendant que vous ajustez, vers le haut ou vers le bas, les deux pieds et ce, jusqu'à ce que le sèche-linge soit au niveau.

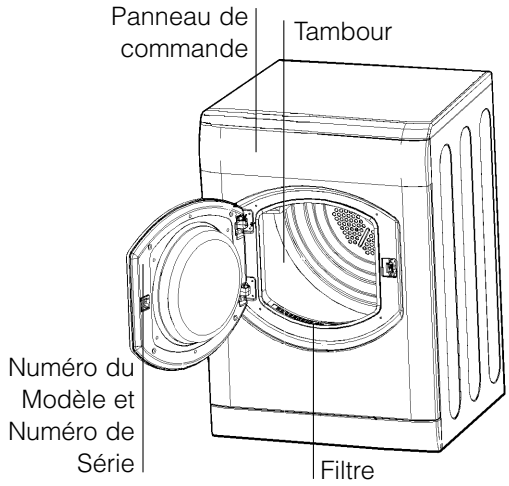
Avant de commencer à utiliser votre sèche-linge

Une fois que vous avez installé votre sèche-linge, et avant de l'utiliser, nettoyez l'intérieur du tambour pour retirer les poussières qui pourraient s'y être accumulées durant le transport.

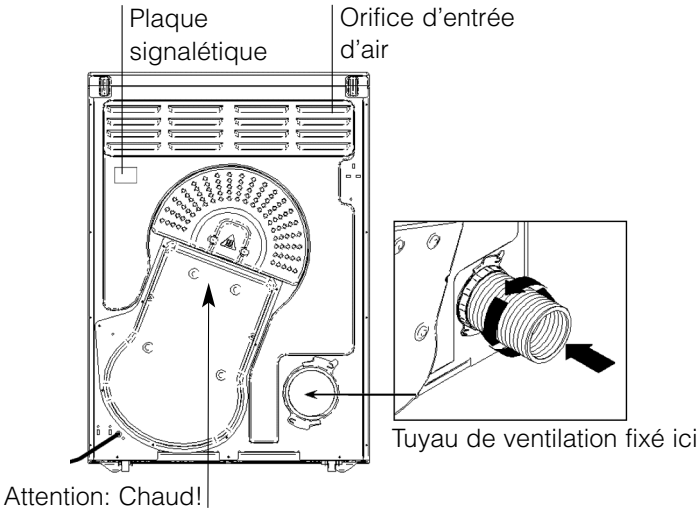
Description du sèche-linge

F

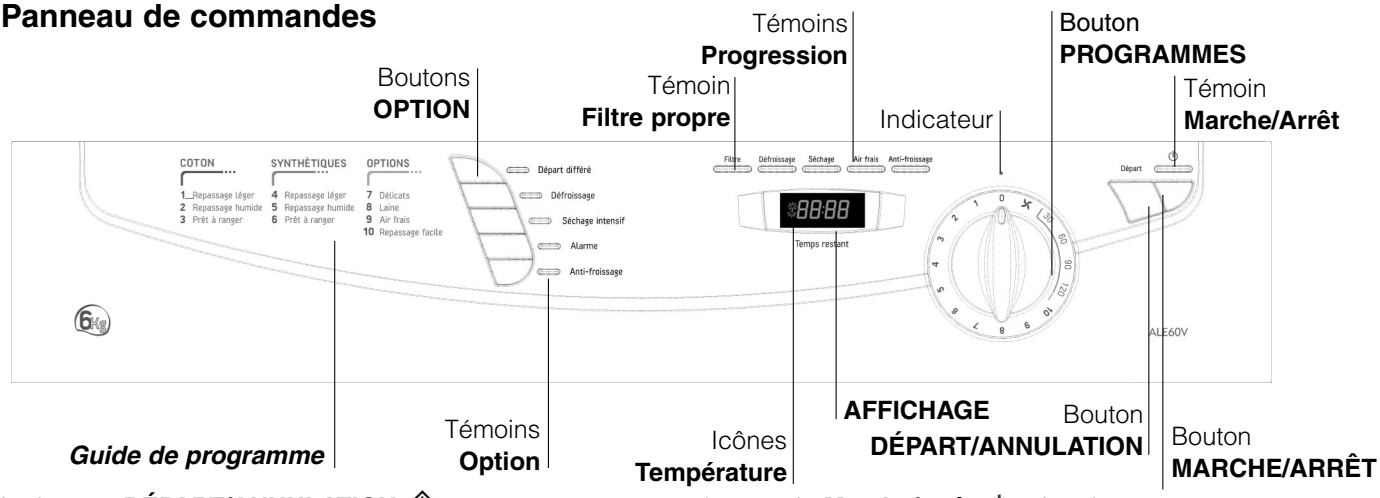
Vue de face



Vue de l'arrière



Panneau de commandes



Le bouton **DÉPART/ANNULATION** ◇ commence un programme sélectionné. Quand vous appuyez sur ce bouton, il y a un bip et les témoins lumineux de progression clignotent pour confirmer l'action. Si vous n'avez pas réglé de programme, le buzzer retentit trois fois. Quand un programme fonctionne, et que l'on maintient ce bouton appuyé, le programme s'annule et le sèche-linge s'arrête (*voir Démarrage et Programmes*).

Les boutons **OPTION** sélectionnent les options disponibles pour votre programme sélectionné (*voir Démarrage et Programmes*).

Les témoins lumineux **Option** indiquent que l'option à gauche du témoin a été sélectionné.

Le ***Guide de programme*** vous permet de consulter un tableau convivial des programmes disponibles.

Le témoin lumineux **Filtre propre** ▦ vous rappelle avant chaque programme qu'il est essentiel de nettoyer le filtre à chaque fois que l'on utilise le sèche-linge (*voir Entretien et Nettoyage*).

Le temoin **Marche/arrêt** ⏻ signale que votre sèche-linge est en cours d'utilisation ou qu'il est prêt pour la sélection d'un programme.

Le bouton **MARCHE/ARRÊT** ⏻ : si le sèche-linge fonctionne et qu'on appuie sur ce bouton, le sèche-linge s'arrête. Appuyez de nouveau, le sèche-linge redémarre.

Les témoins de **Progression** vous indiquent l'état du programme. Au fur et à mesure que chaque stade du programme commence, le témoin lumineux correspondant s'allume.

Les icônes **Température** indiquent le réglage de chaleur du programme sélectionné,
☼ Élevée ou ☼ Douce
Ne s'allume pas si l'on a sélectionné un programme pour laine, Aération ou Phase de Refroidissement.

Le bouton **PROGRAMMES** fixe le programme : tournez-le jusqu'à ce que l'indicateur pointe sur le programme que vous souhaitez sélectionner (*voir Démarrage et Programmes*).

Démarrage et Programmes

ARISTON

Choisir un programme

1. Branchez la fiche du sèche-linge dans la prise électrique.
2. Triez votre linge en fonction du type de textiles (*voir Linge*).
3. Ouvrez la porte et en assurant-vous que le filtre soit propre et en place (*voir Entretien*).
4. Chargez la machine et assurez-vous que des articles ne bloquent pas le joint de la porte. Fermez la porte.
5. Si le témoin lumineux Marche/arrêt ne s'allume pas : appuyez sur le bouton MARCHE/ARRET ⏻
6. Choisissez un programme en vérifiant avec le guide des programmes (*voir Programmes*) ainsi que les indications pour chaque type de tissu (*voir Linge*).
   - Sélectionnez un programme en tournant le bouton PROGRAMMES dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Réglez le depart différé de temporisation et d'autres options si nécessaire.
8. Si vous souhaitez que le buzzer sonne, à la fin du programme, appuyez sur le bouton d'option ALARME.
9. Appuyez sur le bouton DÉPART pour commencer. L'affichage indiquera le temps qu'il reste jusqu'à la fin.
   Au cours d'un programme de séchage, vous pouvez vérifier votre linge et sortir les articles qui sont secs pendant que les autres continuent à sécher. Lorsque vous refermez la porte, appuyez sur le bouton DÉPART afin de continuer le séchage.
10. Pendant les quelques dernières minutes des programmes de séchage, avant de terminer le programme, celui-ci entre dans la phase finale de REFROIDISSEMENT (les textiles sont refroidis), que vous devez toujours laisser se terminer.
11. Le buzzer (si l'on a sélectionné l'option Alarme) vous avertit quand le programme est terminé. Ouvrez la porte, sortez votre linge, nettoyez le filtre et remettez-le en place (*voir Entretien*).
    Si vous avez sélectionné l'option Anti-froissement mais que vous ne retirez pas le linge immédiatement, le sèche-linge tournera de temps à autres pendant 10 heures ou jusqu'à ce que vous ouvriez la porte.
12. Débranchez le sèche-linge.

Programme de Repassage Facile

Le 'Repassage Facile' est un programme court de 10 minutes (8 minutes de chauffage suivies d'une période de refroidissement de 2 minutes) qui 'ébouriffe' les fibres de vêtements qui ont été laissés dans la même position/le même endroit pendant une durée de temps prolongée. Ce cycle relâche les fibres et les rend plus faciles à repasser et à plier.

! 'Repassage Facile' **n'est pas un programme de séchage** et ne doit pas être utilisé pour des vêtements mouillés.

Pour des résultats impeccables:

1. Ne chargez pas plus que la capacité maximum.
   Les chiffres suivants font référence au poids sec:

Textile	**Charge maximum**
Coton et cotons mélangés	2,5 kg
Synthétiques	2 kg
Jeans	2 kg

2. Videz le sèche-linge aussitôt le programme terminé, suspendez, pliez ou repassez les articles et rangez-les dans l'armoire. Si cela n'est pas possible, répétez le programme.

L'effet 'Repassage Facile' varie d'un textile à l'autre. Il fonctionne bien sur les textiles traditionnels comme le Coton ou les Cotons mélangés, et moins bien sur les fibres acryliques et sur les matériaux comme le Tencel®.

Programme Lainage

- Il s'agit d'un programme pour faire tourner les vêtements tolérant le sèche-linge et marqués du symbole ◯ .
- Le programme peut être utilisé pour des charges jusqu'à 1kg (environ 3 pull-overs).
- Nous recommandons de retourner les vêtements avant de les sécher.
- Ce programme mettra environ 20 à 40 minutes, mais peut prendre plus longtemps en fonction de la taille et de la densité de la charge et de la vitesse d'essorage utilisée dans votre lave-linge.
- Les charges séchées dans ce programme sont normalement prêtes à porter, mais pour certains vêtements plus lourds, les bords peuvent être légèrement humides. Laissez sécher naturellement car un séchage excessif pourrait les endommager.

! Au contraire des autres matières, le mécanisme du rétrécissement de la laine est irréversible ; c'est-à-dire qu'elle ne reviendra pas à sa taille et à sa forme d'origine.

! Ce programme ne convient pas pour les vêtements acryliques.

Démarrage et Programmes

F

Programmes

! Si le Voyant Marche/Arrêt n'est pas illuminé ; Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT ⏻ et sélectionnez ensuite le programme.

Programme	***Ce qu'il fait...***	***Comment le régler...***	***Remarque:***
1 Cotons Prêts à repasser	Sèche vos vêtements sur le réglage Température Élevée, prêts pour le repassage.	1. Positionnez le bouton des PROGRAMMES sur **1**. 2. Sélectionnez des Options, si nécessaire 3. Appuyez sur le bouton de DÉPART.	**Options disponibles:** Alarme, Départ Différé, Antifroissement Début, Antifroissement Fin
2 Cotons Séchage pour rangement sur cintres	Sèche vos vêtements sur le réglage Température Élevée, prêts à être suspendus.	1. Positionnez le bouton des PROGRAMMES sur **2**. 2. Sélectionnez des Options, si nécessaire 3. Appuyez sur le bouton de DÉPART .	**Options disponibles:** Alarme, Départ Différé , Antifroissement Début, Antifroissement Fin
3 Cotons Séchage pour rangements dans placards	Sèche vos vêtements sur le réglage Température Élevée, prêts à être rangés dans des placards.	1. Positionnez le bouton des PROGRAMMES sur **3**. 2. Sélectionnez des Options, si nécessaire 3. Appuyez sur le bouton de DÉPART.	**Options disponibles:** Alarme, Départ Différé, Antifroissement Début, Antifroissement Fin
4 Synthétiques Prêts à repasser	Sèche vos vêtements sur le réglage Température Élevée, prêts pour le repassage.	1. Positionnez le bouton des PROGRAMMES sur **4**. 2. Sélectionnez des Options, si nécessaire 3. Appuyez sur le bouton de DÉPART.	**Options disponibles:** Alarme, Départ Différé, Antifroissement Début, Antifroissement Fin
5 Synthétiques Séchage pour rangement sur cintres	Sèche vos vêtements sur le réglage Température Élevée, prêts à être suspendus.	1. Positionnez le bouton des PROGRAMMES sur **5**. 2. Sélectionnez des Options, si nécessaire 3. Appuyez sur le bouton de DÉPART.	**Options disponibles:** Alarme, Départ Différé, Antifroissement Début, Antifroissement Fin
6 Synthétiques Séchage pour rangements dans placards	Sèche vos vêtements sur le réglage Température Élevée, prêts à être rangés dans des placards.	1. Positionnez le bouton des PROGRAMMES sur **6**. 2. Sélectionnez des Options, si nécessaire 3. Appuyez sur le bouton de DÉPART.	**Options disponibles:** Alarme, Départ Différé, Antifroissement Début, Antifroissement Fin
7 Délicats (par ex. Acryliques)	Sèche vos vêtements sur le réglage Température Douce, prêts à être portés.	1. Positionnez le bouton des PROGRAMMES sur **7**. 2. Sélectionnez des Options, si nécessaire 3. Appuyez sur le bouton de DÉPART.	**Options disponibles:** Alarme, Départ Différé, Antifroissement Début, Antifroissement Fin
8 Lainage	Sèche vos vêtements en Laine, (*voir la page précédente*).	1. Positionnez le bouton des PROGRAMMES sur **8**. 2. Sélectionnez des Options, si nécessaire 3. Appuyez sur le bouton de DÉPART.	**Options disponibles:** Alarme
9 Aération	Aère vos vêtements avec de l'air frais, à utiliser aussi pour refroidir des vêtements chauds.	1. Positionnez le bouton des PROGRAMMES sur **9**. 2. Sélectionnez des Options, si nécessaire 3. Appuyez sur le bouton de DÉPART.	**Options disponibles:** Alarme
10 Repassage Facile	Programme court (10 minutes environ) qui adoucit les fibres des vêtements qui sont prêts à être repassés.	1. Positionnez le bouton des PROGRAMMES sur **10**. 2. Sélectionnez des Options, si nécessaire 3. Appuyez sur le bouton de DÉPART.	**!** Ceci n'est pas un programme de séchage (*voir la page précédente*). **Options disponibles:** Alarme
Séchage Minuté (120, 90, 60 ou 30 minutes)	Sèche les vêtements mouillés que vous souhaitez sécher en utilisant une température douce, ou les petites charges (moins d'1kg). Peut aussi être utilisé avec les température élevée si vous préférez un Séchage Minuté.	1. Positionnez le bouton des PROGRAMMES sur la durée de séchage que vous désirez : **120, 90, 60 ou 30**. 2. Sélectionnez des Options, si nécessaire 3. Appuyez sur le bouton de DÉPART.	**Options disponibles:** Alarme, Température Élevée, Départ Différé , Antifroissement Début, Antifroissement Fin Consultez les temps de séchage suggérés (*voir Linge*). Les 10 dernières minutes de ces programmes correspondent au Phase de Refroidissement.
Phase de Refroidissement	Programme court (environ 10 minutes) qui refroidit les fibres des vêtements.	1. Positionnez le bouton des PROGRAMMES sur 2. Sélectionnez des Options, si nécessaire 3. Appuyez sur le bouton de DÉPART.	**Options disponibles:** Alarme

Les Commandes

- **Bouton des PROGRAMMES**

! Attention, si après avoir enfoncé le bouton de départ, la position du bouton des programmes a changé, cette nouvelle position NE changera PAS le programme sélectionné.
! Position 0, le fait de tourner le bouton vers la position 0 réinitialise et annule un programme, l'affichage indique .

- **Boutons / voyants des OPTIONS**

Ces boutons sont utilisés pour adapter le programme sélectionné à vos besoins. Un programme doit avoir été sélectionné sur le bouton des programmes avant qu'une option puisse être sélectionnée. Les options ne sont pas toutes disponibles pour tous les programmes (*voir Démarrage et Programmes*). Si une option n'est pas disponible et si vous appuyez sur le bouton, l'avertisseur émet un bip sonore trois fois. Si l'option est disponible, il y aura un seul bip sonore et le voyant de l'option près du bouton s'illumine pour confirmer la sélection.
Après que le bouton de départ a été enfoncé, seules les options d'Alarme, d'Antifroissage Début et d'Antifroissage Fin peuvent être changées.

Départ Différé

Le départ de certains programmes (*voir Démarrage et Programmes*) peut être retardé d'un délai pouvant aller jusqu'à 18 heures. Enfoncez ce bouton, l'affichage indique et le voyant des options s'illumine. Enfoncez à nouveau le bouton pour sélectionner un délai d'1 heure et l'affichage indique 1 heure, chaque pression supplémentaire du bouton ajoute 1 heure au délai. Lorsque l'affichage indique 18h, une pression supplémentaire affiche et après 2 ou 3 secondes, cela annule le délai. Vous pouvez aussi annuler le délai en tournant le bouton des programmes vers 0, en attendant que le bip de l'avertisseur sonore retentisse, puis en retournant le bouton vers le programme que vous avez sélectionné.

Antifroissement Début

Cette option n'est disponible que si un départ retardé a été sélectionné. Elle culbute les vêtements de temps à autre durant la période de délai pour aider à éviter qu'ils ne se froissent.

Température Élevée

Lorsqu'il est présent, ce bouton permet de sélectionner une température élevée. Enfoncez ce bouton, et le réglage de température élevée est sélectionné et le voyant près du bouton s'illumine. Les programmes minutés sont par défaut réglés sur une température douce, si le voyant près du bouton est illuminé, le fait d'enfoncer le bouton sélectionne un réglage de température douce, et le voyant s'éteint. Le symbole de chaleur sur l'affichage change également.

Alarme

Option disponible sur tous les programmes, et permet à l'indicateur sonore de retentir à la fin du cycle de séchage, pour vous rappeler que les vêtements peuvent être retirés de la machine. Enfoncez le bouton et le voyant s'illumine pour indiquer que cette option est sélectionnée.

Antifroissement Fin

Lorsque cette option est disponible, et qu'elle est sélectionnée, les vêtements sont basculés de temps à autre une fois les cycles de séchage et de refroidissement achevés, pour aider à éviter que les vêtements ne se froissent au cas où vous ne pourriez pas les retirer de la machine immédiatement en fin de programme.

• AFFICHAGE

L'affichage indique soit le temps restant pour les programmes retardés, ou bien la quantité de temps restant pour un programme de séchage.
Le temps de délai est affiché en heures et est décompté toutes les heures.
Le temps restant jusqu'à la fin du programme est affiché en heures et en minutes et décompte les minutes, cela inclut la phase de refroidissement. Lorsque les programmes minutés sont sélectionnés, le temps affiché durant tout le cycle est le temps réel restant.
Lorsqu'un programme utilisant le contrôleur d'humidité est sélectionné, le temps affiché est une estimation du temps restant. Lorsque le programme est sélectionné, l'affichage indique le temps requis pour sécher une charge totale, et après environ 10 minutes, le contrôleur calcule une meilleure estimation du temps de cycle.
Les deux points entre les heures et les minutes clignotent pour indiquer que le temps est décompté. Lorsque le programme termine sa phase de refroidissement, l'affichage indique .
L'affichage indique aussi si votre sèche-linge présente un problème ; si c'est le cas, l'affichage indique F suivi d'un numéro de code d'erreur (*voir Que faire en cas de panne*).

• Ouverture de la Porte

Le fait d'ouvrir la porte durant un programme arrête le sèche-linge et a les effets suivants :

- Les 4 voyants lumineux de progression s'illuminent.
- Durant une phase de délai, celui-ci continue à être décompté. Le bouton de départ **doit** être enfoncé pour reprendre le programme de délai. Les voyants de progression changent pour indiquer la situation actuelle.
- Durant la phase de séchage du programme, le décompte du temps restant jusqu'à la fin continue, mais les deux points ne clignotent pas. Le bouton de départ **doit** être enfoncé pour reprendre le programme. Les voyants de progression changent pour indiquer la situation actuelle.
- Durant la phase de refroidissement, ou d'antifroissage de fin d'un programme de séchage et à tout moment durant un programme d'Aération ou de Séchage à Froid, le programme sera interrompu. Le fait d'enfoncer le bouton de départ redémarre un nouveau programme depuis le début.
- Le fait de changer le bouton des programmes sélectionne un n ouveau programme, une fois que vous avez enfoncé le bouton de départ. Vous pouvez utiliser cette option pour sélectionner le programme de Séchage à Froid pour refroidir les vêtements, si vous estimez qu'ils sont suffisamment secs.

• Remarque

En cas de coupure de courant, éteignez l'appareil ou débranchez-le, appuyez sur le bouton DÉPART et le programme reprendra.

Linge

F

Trier votre linge

- Vérifiez les symboles sur les étiquettes des vêtements pour vous assurer que les articles peuvent être passés au sèche-linge.
- Triez votre linge par type de textile.
- Videz les poches et vérifiez les boutons.
- Fermez les fermetures Éclair et les crochets et attachez les ceintures et les cordons.
- Essorez chaque article de manière à éliminer autant d'eau que possible.

! Ne chargez pas de vêtements mouillés qui dégouttent dans le sèche-linge.

Taille maximale de la charge
Ne chargez pas plus que la capacité maximale.
Les chiffres suivants font référence au poids sec :
Fibres naturelles : 6 kg max.
Fibres synthétiques : 3 kg max

! NE surchargez PAS le sèche-linge car cela pourrait réduire ses performances de séchage.

Charge typique

Vêtements		
Chemisier	en coton	150 g
	Autre	100 g
Robe	en coton	500 g
	Autre	350 g
Jeans		700 g
10 couches lavables		1000 g
Chemise	en coton	300 g
	Autre	200 g
T-Shirt		125 g

Linge de maison		
Housse de couette	en coton	1500 g
(Double)	Autre	1000 g
Grande nappe		700 g
Petite nappe		250 g
Torchon		100 g
Drap de bainl		700 g
Serviette éponge		350 g
Draps doubles		500 g
Draps 1 personne		350 g

À la fin d'un cycle de séchage, il se peut que les cotons soient toujours humides si vous les avez regroupés avec les synthétiques. Si cela se produit, faites-leur simplement subir une petite période de séchage supplémentaire.

Étiquettes d'Entretien

Regardez les étiquettes sur vos vêtements, en particulier lorsque vous les séchez pour la première fois au sèche-linge. Les symboles suivants sont les plus courants:

Séchage en machine

Pas de séchage en machine

Séchage à température normale

Séchage à basse température

Articles ne convenant pas au séchage en machine

- Les article qui contiennent du caoutchouc ou des matériaux similaires au caoutchouc ou ceux qui contiennent un film plastique (oreillers, coussins, ou vêtements de pluie en PVC), tous autres articles ou objets inflammables ou contenant des substances inflammables (serviettes éponge imprégnées de laque à cheveux).
- Fibres de verre (certain types de tentures)
- Articles qui ont été nettoyés à sec
- Articles portant le Code ITCL (*voir Vêtements spéciaux*). Ces derniers peuvent être nettoyés avec des produits spéciaux de nettoyage à sec à domicile. Suivez attentivement le mode d'emploi.
- Les gros articles volumineux (couettes, sacs de couchage, oreillers, coussins, grands dessus de lits etc.). Ceux-ci augmentent de volume lorsqu'ils sèchent et cela empêcherait l'air de circuler à travers le sèche-linge.

Vêtements spéciaux

Les Couvertures et Dessus de lits : articles en acrylique (Acilan, Courtelle, Orion, Dralon) **doivent être séchés** avec des précautions particulières, à BASSE température. Évitez de les sécher pendant une durée prolongée.

Vêtements plissés ou froissés : lisez les instructions de séchage du fabricant figurant sur le vêtement.

Articles amidonnés : ne séchez pas ces derniers avec des articles non amidonnés. Faites en sorte de retirer autant de solution d'amidonnage que possible de la charge avant de placer celle-ci dans le sèche-linge. Ne séchez pas de façon excessive : l'amidon pourrait devenir poudreux et laisser vos vêtements sans tenue, ce qui irait à l'encontre du but recherché.

Temps de séchage

Le tableau ci-dessous présente les temps de séchage APPROXIMATIFS en minutes. Les poids font référence aux vêtements secs :

Cotons Température Élevée (normale)					
Temps de séchage après 800-1000trs/mn dans la machine à laver					
		Demi-charge			Charge complète
1kg	2kg	3kg	4kg	5kg	6kg
20-30	35-45	45-60	60-70	70-80	80-100

Synthétiques Température Élevée (normale)		
Temps de séchage après essorage réduit dans la machine à laver		
	Demi-charge	Charge complète
1kg	2kg	3kg
20-40	30-50	40-70

Acryliques Basse température (température douce)	
Temps de séchage après essorage réduit dans la machine à laver	
Demi-charge	Charge complète
1kg	2kg
50-70	90-130

Ces temps sont approximatifs et peuvent varier en fonction des paramètres suivants :

- La quantité d'eau retenue dans les vêtements après le cycle d'essorage : les serviettes éponge et les textiles délicats retiennent une quantité importante d'eau.
- Les textiles : des articles qui sont constitué par le même type de textile mais qui ont des textures et des épaisseurs différentes peuvent ne pas avoir le même temps de séchage.
- La quantité de linge : les articles uniques ou les petites charges peuvent prendre plus longtemps à sécher.
- La sécheresse : Si vous avez l'intention de repasser certains de vos vêtements, vous pouvez les sortir de la machine alors qu'ils sont encore un peu humides. Les autres vêtements peuvent y rester plus longtemps si vous voulez qu'ils en sortent entièrement secs.
- Le réglage de la température.
- La température ambiante : si la pièce dans laquelle le sèche-linge est installé est froide, cela prendra plus longtemps à l'appareil pour sécher vos vêtements.
- Le volume : certains articles volumineux peuvent être séchés en machine avec quelques précautions. Nous vous suggérons de retirer plusieurs fois ces articles de la machine, de les secouer et de les remettre dans le sèche-linge jusqu'à ce que celui-ci ait terminé de les sécher.

! Ne séchez pas excessivement vos vêtements. Tous les issus contiennent une certaine quantité d'humidité naturelle, ce qui les rend doux et gonflants.

Avertissements et Suggestions

F

! Cet appareil a été conçu et construit conformément à des normes de sécurité internationales. Ces avertissements sont donnés pour des raisons de sécurité et doivent être lus attentivement.

CE Cet appareil est conforme aux Directives Européennes suivantes:
-72/23/EEC et 93/68/EEC (Équipement Basse Tension)
-89/336/EEC, 92/31/EEC et 93/68/EEC (Compatibilité Électromagnétique)

Sécurité Générale

- Ce sèche-linge a été conçu pour un usage domestique, et non professionnel.
- Ce sèche-linge doit être utilisé par des adultes, et le mode d'emploi contenu dans cette notice doit être bien respecté.
- Ne touchez pas cet appareil lorsque vous êtes pieds nus ou avec des mains ou des pieds humides.
- Débranchez cette machine en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Les enfants ne doivent pas se trouver à proximité du sèche-linge lorsque celui-ci est en marche.
  Après avoir utilisé ce sèche-linge, éteignez-le et débranchez-le. Tenez la porte fermée pour assurer que les enfants ne jouent pas avec.
- Cet appareil doit être installé correctement et avoir une ventilation convenable. Les orifices d'entrée d'air à l'arrière de la machine, les orifices de sortie et le tuyau de ventilation ne doivent jamais être obstrués (*voir Installation*).
- Ne dirigez jamais l'orifice de sortie du tuyau de ventilation vers l'arrivée d'air à l'arrière de la machine.
- Ne laissez jamais le sèche-linge recycler de l'air d'évacuation.
- N'utilisez jamais le sèche-linge sur de la moquette où la hauteur des poils empêcherait l'air d'entrer dans la sèche-linge à partir de la base.
- Vérifiez que le sèche-linge est bien vide avant de le charger.
- L'arrière du sèche-linge peut devenir très chaud. Ne le touchez jamais en cours d'utilisation.
- N'utilisez le sèche-linge que si le filtre est solidement en place (*voir Entretien*).
- N'utilisez pas de liquide assouplissant pour le linge dans le sèche-linge ; ajoutez-le au rinçage final de votre lavage.
- Ne surchargez pas le sèche-linge (*voir Linge*) pour les charges maximales.
- Ne chargez pas d'articles qui dégouttent d'eau.
- Ne séchez que des articles qui ont été lavés avec de l'eau et un détergent, rincés et essorés. Le fait de sécher des articles qui N'ONT PAS été lavés avec de l'eau constitue un danger d'incendie.
- Vérifiez avec soin toutes les instructions sur les étiquettes des vêtements (*voir Linge*).
- Ne séchez pas des vêtements qui ont été traités avec des produits chimiques.
- Ne séchez jamais des articles qui ont été contaminés avec des substances inflammables (essence, pétrole, peinture, laque à cheveux, crèmes, matières grasses ou huiles de cuisson).
- Ne séchez pas du caoutchouc sec, du caoutchouc mousse, du plastique, de la mousse plastique, des couches culottes ou des doublures pour couches lavables, du polyéthylène ou du papier.
- Ne séchez pas d'articles de grande taille, très volumineux.
- Ne séchez pas de fibres acryliques à hautes températures.
- Terminez chaque programme avec sa Phase de Refroidissement.
- N'éteignez pas le sèche-linge s'il contient encore des articles chauds.
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation (*voir Entretien*).
- Ne laissez pas s'accumuler de peluches autour du sèche-linge.
- Ne montez jamais sur le sèche-linge. Cela pourrait l'endommager.
- Respectez toujours les normes et exigences électriques (*voir Installation*).
- Achetez toujours des pièces de rechange et accessoires d'origine (*voir Service Après-vente*).

Information recyclage et enlèvement de nos produits

Dans le cadre de notre engagement envers la protection de l'environnement, nous nous réservons le droit d'utiliser des pièces recyclées de qualité afin de réduire les coûts pour notre clientèle et de limiter les gaspillages de matières premières.

- Élimination du matériau d'emballage: respectez les réglementations locales, de manière à ce que 'emballage puisse être recyclé.
- Pour éviter que des enfants se blessent, ôtez la porte et la prise et puis coupez le câble secteur au ras de l'appareil. Jetez ces pièces séparément de sorte que l'appareil ne puisse plus être branché sur une prise de secteur.

Enlèvement des appareils ménagers usagés

La Directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la "poubelle barrée" est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

Économiser de l'énergie et respecter l'environnement

- Essorez les articles pour éliminer l'eau en excès avant de les passer au sèche-linge (si vous utilisez une machine à laver, sélectionnez un cycle d'essorage à grande vitesse). Ceci vous permettra d'économiser du temps et de l'énergie durant le séchage.
- Séchez toujours des charges complètes – vous économiserez de l'énergie : les articles uniques ou les petites charges prennent plus longtemps à sécher.
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation pour limiter les coûts de consommation d'énergie (*voir Entretien*).

Entretien et Nettoyage

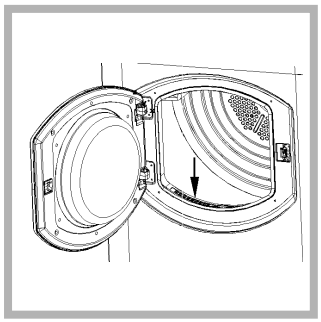
ARISTON

Éteignez l'électricité

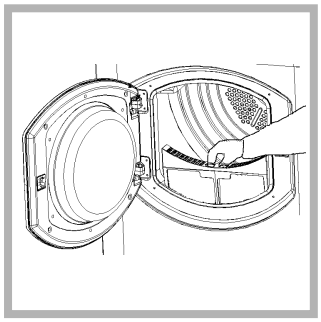
Débranchez votre sèche-linge lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous le nettoyez et durant toutes les opérations d'entretien.

Nettoyez le filtre après chaque cycle

Le filtre est une pièce importante de votre sèche-linge: il accumule des peluches qui se forment durant le séchage. Des petits objets peuvent aussi être piégés dans le filtre. Par conséquent, une fois le séchage terminé, nettoyez le filtre en le rinçant sous l'eau courante ou avec votre aspirateur. Si le filtre devient bloqué, le flux d'air à l'intérieur du sèche-linge est sérieusement compromis : les temps de séchage sont allongés et vous consommez davantage d'énergie. Cela peut aussi endommager votre sèche-linge.



Le filtre se trouve devant la garniture du sèche-linge (*voir le diagramme*).



Pour retirer le filtre :
1. Tirez la poignée en plastique du filtre vers le haut (*voir le diagramme*).
2. Nettoyez le filtre et remettez-le correctement en place. Assurez-vous que le filtre soit bien inséré à fond dans la garniture du sèche-linge.

! N'utilisez pas le sèche-linge sans avoir remis le filtre en place.

Vérifiez le tambour après chaque cycle

Tournez le tambour à la main afin de retirer les petits articles (mouchoirs) qui pourraient y avoir été oubliés.

Nettoyage du tambour

! Pour nettoyer le tambour, ne pas utiliser d'abrasifs, de laine d'acier ni de produits de nettoyage pour acier inoxydable.

Un film coloré peut parfois apparaître à la surface du tambour en acier inoxydable. Il peut être dû à une combinaison de l'eau et/ou des produits de nettoyage (ex. adoucissant textile provenant du lavage). Ce film coloré n'affecte pas la performance du sèche-linge.

Nettoyage

- Les parties externes en métal ou en plastique et les pièces en caoutchouc peuvent être nettoyées avec un chiffon humide.
- Vérifiez périodiquement le tuyau de ventilation et tout élément permanent de ventilation afin de vous assurer qu'il n'y a pas eu d'accumulation de peluches, et retirez-celles-ci.
- Retirez les peluches qui s'accumulent autour du filtre et des orifices de sortie.

! N'utilisez pas de solvants ou d'abrasifs.

! Votre sèche-linge utilise des roulements spéciaux qui n'ont pas besoin d'être lubrifiés.

! Faites vérifier régulièrement votre sèche-linge par des techniciens agréés pour assurer une sécurité électrique et mécanique (*voir Service d'Entretien*).

Que faire en cas de panne

F

Votre sèche-linge semble ne pas fonctionner. Avant d'appeler votre Centre de Service d'Entretien (*voir Service d'Entretien*), passez en revue les suggestions de dépannage suivantes :

Problème :	**Causes possibles / Solution :**
Le sèche-linge ne démarre pas.	• La fiche n'est pas branchée dans la prise de courant, ou ne fait pas contact. • Il y a eu une coupure de courant. • Le fusible a sauté. Essayez de brancher un autre appareil dans la prise électrique. • Utilisez-vous une rallonge? Essayez de brancher le cordon d'alimentation du sèche-linge directement dans la prise. • La porte n'est pas bien fermée? • Le bouton des PROGRAMMES n'a pas été convenablement réglé (*voir Démarrage et Programmes*). • Le bouton DÉPART n'est pas enfoncé (*voir Démarrage et Programmes*).
Le cycle de séchage ne démarre pas.	• Vous avez réglé l'appareil sur un temps de délai (*voir Démarrage et Programmes*).
L'appareil met longtemps à sécher.	• Le filtre n'a pas été nettoyé (*voir Entretien*). • Le programme correct n'a pas été sélectionné pour cette charge (*voir Démarrage et Programmes*). • Le tuyau de ventilation flexible est bloqué (*voir Installation*). • Le tuyau d'arrivée d'air est bloqué (*voir Installation*). • Les volets de ventilation permanents sur la grille d'évacuation sont bloqués (*voir Installation*). • Les articles étaient trop mouillés (*voir Linge*). • Le sèche-linge était surchargé (*voir Linge*).
Le programme se termine et le linge est plus humide que la normale	**!** par mesure de sécurité, le sèche-linge a un temps maximum de programme de 3 heures. Si le et le programme automatique n'a pas détecté l'humidité finale requise dans le temps prévu, le sèche-linge terminera le programme et s'arrêtera. Vérifiez les points ci-dessus et lancez le programme à nouveau, si les résultats sont encore humides, contactez le Centre de service après-vente (*voir Service Après-vente*).
L'affichage indique un disfonctionnement code F suivi de un ou deux chiffres.	• notez le code et contactez le service après-vente (*voir Service Après-vente*).

Service Après-Vente

ARISTON

Avant d'appeler le Centre de Service Après-Vente :

- Utilisez le guide de dépannage pour voir si vous pouvez résoudre le problème vous-même (*voir Que faire en cas de panne*).
- Si non, éteignez le sèche-linge et appelez le Centre de Service Après-Vente le plus proche.

Quelles informations donner au Centre de Service Après-Vente :

- Vos nom, adresse et code postal.
- Votre numéro de téléphone.
- Le type de problème.
- La date d'achat.
- Le modèle de l'appareil (Mod.).
- Le numéro de série (S/N).

Vous trouverez ces informations sur la fiche signalétique située à l'intérieur de la porte de la machine.

Pièces de Rechange

Ce sèche-linge est une machine complexe. Le réparer vous-même ou essayer de le faire réparer par une personne non agréée pourrait entraîner des dommages corporels pour une ou plusieurs personnes, cela pourrait endommager la machine et cela pourrait rendre invalide la garantie des pièces de rechange.
Appelez un technicien agréé si vous avez des problèmes lors de l'utilisation de ce sèche-linge.
Les pièces de rechange ont été conçues exclusivement pour cet appareil et pour aucune autre utilisation.

195045314.03 W
02/2006 - SIMLEX . Four Ashes, Wolverhampton